

Súd: Okresný súd Nitra  
Spisová značka: 9Csp/187/2017  
Identifikačné číslo súdneho spisu: 4117222187  
Dátum vydania rozhodnutia: 13. 03. 2018  
Meno a priezvisko sudcu, VSÚ: JUDr. Alena Mihalčinová  
ECLI: ECLI:SK:OSNR:2018:4117222187.4

## ROZSUDOK V MENE SLOVENSKEJ REPUBLIKY

Okresný súd Nitra sudkyňou JUDr. Alenou Mihalčinovou v právnej veci žalobcu: Intrum Slovakia s.r.o., IČO: 35 831 154, so sídlom Mýtna 48, Bratislava, právne zastúpený: JUDr. Ján Šoltés, advokát, so sídlom Mýtna 48, Bratislava, proti žalovanej: M. Q., nar. XX.XX.XXXX, bytom M. XXX, M., o zaplatenie 284,63 eur s príslušenstvom, takto

### rozhodol:

I. Súd žalobu **z a m i e t a**.

II. Žalovanej súd nárok na náhradu trov konania **n e p r i z n á v a**.

### o d ô v o d n e n i e :

1. Žalobou doručenu súdu dňa 16.06.2017 sa právny predchodca žalobcu domáhal zaplatenia sumy 284,63 eur s príslušenstvom. Žalobu odôvodnil tým, že podľa zmluvy o pôžičke bola žalovanej poskytnutá pôžička vo výške 700 eur, ktorú mala žalovaná splácať v 60 mesačných splátkach po 23 eur, a to až do celkovej sumy pôžičky 1.380 eur. Žalovaná uhradila sumu 847,75 eur.

2. V priebehu konania súd uznesením zo dňa 24.10.2017 č.k. 9Csp/187/2017-26 pripustil zmenu strán sporu na strane žalobcu tak, že do konania namiesto Consumer Finance Holding, a.s. vstupuje spoločnosť Intrum Justitia Slovakia s.r.o..

3. Súd vo veci rozhodol bez nariadenia pojednávania (§ 297 písm. b) CSP), pretože ide iba o otázku jednoduchého právneho posúdenia veci, skutkové tvrdenia strán nie sú sporné a hodnota sporu bez príslušenstva neprevyšuje 1.000 eur, pričom miesto a čas verejného vyhlásenia rozsudku oznámil na svojej úradnej tabuli v zákonnej lehote.

4. Súd vo veci vykonal dokazovanie listinami: žaloba zo dňa 15.06.2017, Zmluva o pôžičke č. 7111915 zo dňa 03.08.2012, Všeobecné obchodné podmienky, predžalobná upomienka zo dňa 25.06.2014, doručenka zo dňa 02.07.2014, prehľad splátok a úhrad a zistil nasledovný skutkový stav:

5. Právny predchodca žalobcu a žalovaná uzavreli dňa 03.08.2012 Zmluvu o pôžičke č. 7111915, na základe ktorej právny predchodca žalobcu poskytol žalovanej peňažné prostriedky vo výške 700 eur s tým, že celková suma pôžičky je 1.380 eur, ročná úroková sadzba 35,57 % a RPMN 32,57%. Žalovaná mala pôžičku splatiť v 60 mesačných splátkach po 23 eur. Súčasťou zmluvy boli aj Všeobecné obchodné podmienky.

6. Z predžalobnej upomienky zo dňa 25.06.2014 vyplýva, že právny predchodca žalobcu vyzval žalovanú k okamžitej úhrade všetkých splátok jednorázovo a dlžnú čiastku 70,36 eur žiadal uhradiť do 05.08.2014. Zásielku si žalovaná prevzala 02.07.2014.

7. Z prehľadu splátok a úhrad súd zistil, že žalovaná vykonala úhrady v celkovej výške 847,75 eur.

8. Podľa § 2 písm. a) zákona č. 258/2001 Z. z. o spotrebiteľských úveroch a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon o spotrebiteľských úveroch“), na účely tohto zákona sa rozumie spotrebiteľským úverom dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme odloženej platby, pôžičky, úveru alebo v inej právnej forme.

9. Podľa zákona § 2 písm. b) zákona o spotrebiteľských úveroch, na účely tohto zákona sa rozumie zmluvou o spotrebiteľskom úvere zmluva, ktorou sa veriteľ zaväzuje poskytnúť spotrebiteľovi spotrebiteľský úver a spotrebiteľ sa zaväzuje poskytnuté peňažné prostriedky vrátiť a uhradiť celkové náklady spojené so spotrebiteľským úverom.

10. Podľa § 4 ods. 1. zákona o spotrebiteľských úveroch, zmluva o spotrebiteľskom úvere musí mať písomnú formu, inak je neplatná, pričom spotrebiteľ dostane jedno vyhotovenie zmluvy o spotrebiteľskom úvere.

11. Podľa § 4 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch, ustanovenia zmluva o spotrebiteľskom úvere okrem všeobecných náležitostí 6) musí obsahovať: g) konečnú splatnosť spotrebiteľského úveru, i) výšku, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov.

12. Podľa § 4 ods. 3 zákona o spotrebiteľských úveroch, pri nesplnení podmienok podľa odseku 2 je zmluva o spotrebiteľskom úvere platná, ak bol spotrebiteľovi na jej základe a) poskytnutý spotrebiteľský úver a spotrebiteľ ho začal čerpať alebo b) dodaný tovar, alebo poskytnutá služba. Ak však zmluva o spotrebiteľskom úvere neobsahuje náležitosti podľa odseku 2 písm. a), b), d) až j), k) a l), poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

13. Podľa § 52 ods. 1 Občianskeho zákonníka (ďalej len OZ), spotrebiteľskou zmluvou je každá zmluva bez ohľadu na právnu formu, ktorú uzatvára dodávateľ so spotrebiteľom.

14. Podľa § 52 ods. 2 OZ, ustanovenia o spotrebiteľských zmluvách, ako aj všetky iné ustanovenia upravujúce právne vzťahy, ktorých účastníkom je spotrebiteľ, použijú sa vždy, ak je to na prospech zmluvnej strany, ktorá je spotrebiteľom. Odlišné zmluvné dojednania alebo dohody, ktorých obsahom alebo účelom je obchádzanie tohto ustanovenia, sú neplatné.

15. Podľa § 52 ods. 3 OZ, dodávateľ je osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy koná v rámci predmetu svojej obchodnej alebo inej podnikateľskej činnosti.

16. Podľa § 52 ods. 4 OZ, spotrebiteľ je fyzická osoba, ktorá pri uzatváraní a plnení spotrebiteľskej zmluvy nekoná v rámci predmetu svojej obchodnej činnosti alebo inej podnikateľskej činnosti.

17. Podľa § 559 ods. 1 OZ, splnením dlh zanikne.

18. Podľa § 559 ods. 2 OZ, dlh musí byť splnený riadne a včas.

19. Po vykonanom dokazovaní mal súd za preukázané, že právny predchodca žalobcu a žalovaná uzatvorili dňa 03.08.2012 zmluvu o spotrebiteľskom úvere v zmysle ust. § 2 písm. a), b) zákona o spotrebiteľských úveroch, ktorá bola označená ako zmluva o pôžičke. Na predmetný právny vzťah sa vzťahujú predpisy OZ o spotrebiteľoch a zákon o spotrebiteľských úveroch z dôvodu, že ide o dočasné poskytnutie peňažných prostriedkov na základe zmluvy o spotrebiteľskom úvere vo forme pôžičky. Keďže v danom prípade ide o spotrebiteľský úver upravený zákonom o spotrebiteľských úveroch, súd pristúpil ku skúmaniu predmetnej zmluvy z pohľadu dodržania podstatných náležitostí zmluvy uvedených v § 4 ods. 2 zákona o spotrebiteľských úveroch v znení účinnom ku dňu 03.08.2012. Podľa citovaného zákona obligatórnou náležitosťou zmluvy je okrem iného uvedenie konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru, ďalej výška, počet a termíny splátok istiny, úrokov a iných poplatkov (§ 4 ods. 2 písm. g), i) zákona o spotrebiteľských úveroch). Podľa názoru súdu označenie konečnej splatnosti ako „08/2017“, nemožno považovať za dostatočné, pretože významom ust. § 4 ods. 2 písm. g) (aj podľa dôvodovej správy k zákonu č. 568/2007 Z.z., ktorým bolo toto ustanovenie do zákona o spotrebiteľských úveroch vložené) totiž je, aby spotrebiteľ bol už pri podpise zmluvy informovaný, v

akých termínoch, resp. kedy, v akej výške a ako dlho je povinný plniť si povinnosti (splácať istinu, úroky a iné poplatky) vyplývajúce mu zo zmluvy o spotrebiteľskom úvere. Vyžaduje sa preto presná časová, dátumová špecifikácia konečnej splatnosti úveru, ktorá je dodávateľom určená na základe vstupných údajov (týmto sú: dátum poskytnutia úveru spotrebiteľovi, splatnosť prvej splátky, frekvencia, výška a počet splátok). Je potom úlohou dodávateľa, aby uvedené vstupné údaje matematicko-logickými operáciami premietol do konkrétneho (jedného) časového údaju, ktorý bude konečnú splatnosť úveru predstavovať. Pokiaľ teda samotná zmluva ani Všeobecné obchodné podmienky údaj o konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru neobsahujú, nemožno mať za to, že tento nedostatok možno nahradiť apelovaním na potenciálnu aktivitu spotrebiteľa vedúcu k určeniu konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru matematickými operáciami z iných, v spotrebiteľskej zmluve dostupných údajov. Naopak je potrebné trvať na tom, že konečná splatnosť spotrebiteľského úveru musí byť určená konkrétnym časovým okamihom zreteľne tak, aby spotrebiteľ mohol pred vstupom do úverového vzťahu zohľadniť aj dĺžku jeho riadneho trvania, a tým uskutočniť najvhodnejšiu voľbu medzi viacerými úverovými produktmi, resp. dodávateľmi. Uvedené rovnako platí aj na uvedenie termínov jednotlivých splátok, ktoré musia byť priamo uvedené v zmluve, avšak nepostačuje ich úprava v rámci podmienok splácania vo Všeobecných obchodných podmienkach, ktoré navyše predstavujú súvislý text drobného písma. V súlade s ust. § 4 ods. 3 zákona o spotrebiteľských úveroch absencia uvedených náležitostí nespôsobuje neplatnosť uzavretej zmluvy, avšak poskytnutý úver sa považuje za bezúročný a bez poplatkov.

20. Vzhľadom k tomu, že v zmluve o spotrebiteľskom úvere absentujú údaje o konečnej splatnosti spotrebiteľského úveru, údaje o termíne splátok istiny, úrokov a iných poplatkov, úver je potrebné považovať za bezúročný a bez poplatkov. Žalobcovi tak vznikol nárok na vrátenie iba poskytnutej pôžičky, t.j. v sume 700 eur a to bez poplatkov a úrokov. Keďže žalovaná uhradila sumu 847,75 eur, t.j. nad rámec sumy, ktorú mala podľa názoru súdu zaplatiť, súd rozhodol tak, že žalobu zamietol.

21. Podľa § 255 C.s.p., súd prizná strane náhradu trov konania podľa pomeru jej úspechu vo veci.

22. Žalovaná bola v spore úspešná, nakoľko jej však žiadne trovy nevznikli, súd jej ich náhradu nepriznal.

#### **Poučenie:**

Proti tomuto rozsudku je prípustné odvolanie v lehote 15 dní odo dňa jeho doručenia, písomne, dvojmo, na Okresnom súde Nitra.

V odvolaní sa popri všeobecných náležitostiach podania (§ 127 ods. 1 C. s. p. ) uvedie, proti ktorému rozhodnutiu smeruje, v akom rozsahu sa napáda, z akých dôvodov sa rozhodnutie považuje za nesprávne (odvolacie dôvody) a čoho sa odvolateľ domáha (odvolací návrh).

Odvolanie možno odôvodniť len tým, že neboli splnené procesné podmienky, súd nesprávnym procesným postupom znemožnil strane, aby uskutočňovala jej patriace procesné práva v takej miere, že došlo k porušeniu práva na spravodlivý proces, rozhodoval vylúčený sudca alebo nesprávne obsadený súd, konanie má inú vadu, ktorá mohla mať za následok nesprávne rozhodnutie vo veci, súd prvej inštancie nevykonal navrhnuté dôkazy, potrebné na zistenie rozhodujúcich skutočností, súd prvej inštancie dospel na základe vykonaných dôkazov k nesprávnym skutkovým zisteniam, zistený skutkový stav neobstojí, pretože sú prípustné ďalšie prostriedky procesnej obrany alebo ďalšie prostriedky procesného útoku, ktoré neboli uplatnené, alebo rozhodnutie súdu prvej inštancie vychádza z nesprávneho právneho posúdenia veci (§ 365 ods. 1 C. s. p.).

Odvolacie dôvody a dôkazy na ich preukázanie možno meniť a dopĺňať len do uplynutia lehoty na podanie odvolania (§ 365 ods. 3 C. s. p.).

Ak povinný dobrovoľne nesplní, čo mu ukladá vykonateľné rozhodnutie, oprávnený môže podať návrh na vykonanie exekúcie podľa osobitného zákona.